

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1997 | 10 JANUARI 1997 | EDITIE NO. 1

INHOUD — PAGINA

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 60,-.
- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,
Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 20 november 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
YVONNE DOROTHY MACKAY en
JOHN ARTHUR CROES, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr P.R.C. Brown

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 11 december 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
MARIE LOUISE BOOI en
JIMMY ANTHONY GIL MARTINS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr R.E. Offringa

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 6 november 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
LUZ ELENA SANTANA en
FILOMON REYNALDO FREDERICA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
O.N. Flanders

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van 30 december 1996 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba de naamloze vennootschap Tobe Vastgoed N.V., gevestigd en kantoorhoudende te L.G. Smith Boulevard no. 2 in Aruba, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr H.M. Behrens tot rechter-commissaris en ondergetekenden, mr R.A. Brown en drs. T.M.B. Woei A Tsoi, kantoorhoudende te respectievelijk Wayaca no. 31-C en Bubali 96 te Aruba, tot curatoren.

De curatoren,
mr R.A. Brown
drs. T.M.B. Woei A Tsoi

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van 30 december 1996 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba de naamloze vennootschap Tobe Hotel Exploitatie N.V., gevestigd en kantoorhoudende te L.G. Smith Boulevard no. 2 in Aruba, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr H.M. Behrens tot rechter-commissaris en ondergetekenden, mr R.A. Brown en drs. T.M.B. Woei A Tsoi, kantoorhoudende te respectievelijk tot curatoren.

De curatoren,
mr R.A. Brown
drs. T.M.B. Woei A Tsoi

BEKENDMAKING

Bij vonnis van 20 november 1996 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Max Sand benoemd mr H.E. Gonzalez.

Namens de curator,
mr H.E. Gonzalez
L.G. Smith Boulevard 48
Oranjestad, Aruba

OPROEPING

De curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Max Sand, mr H.E. Gonzalez, roept bij deze op alle crediteuren, debiteuren en erfgenamen van wijlen Max Sand, zich te zijnen kantore te willen melden, alsmede eventuele bewijsstukken van vorderingen e.d. te willen overleggen.

De curator,
mr H.E. Gonzalez
L.G. Smith Boulevard 48
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
ZEUS INVESTMENT A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording betreffende bovenstaande vennootschap liggen ter inzage bij het handelsregister te Aruba.

De liquidateur,
Manacor (Aruba) N.V.
Newtonstraat 4, P.O. Box 1023
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
IJKENGRACHT A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 19 december 1996 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 4, P.O. Box 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
OUDEDIJK A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 19 december 1996 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 4, P.O. Box 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
SCHIERDIJK A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 19 december 1996 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 4, P.O. Box 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
ZUURGRACHT A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 19 december 1996 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 4, P.O. Box 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
ELNED A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 23 december 1996 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 4, P.O. Box 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekend gemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:

ELNED A.V.V.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 4, P.O. Box 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekend gemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:

OUDEDIJK A.V.V.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 4, P.O. Box 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekend gemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:

SCHIERDIJK A.V.V.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 4, P.O. Box 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekend gemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:

ZUURGRACHT A.V.V.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 4, P.O. Box 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekend gemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:

IJKENGRACHT A.V.V.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 4, P.O. Box 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekend gemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:

YABBER SERVICES A.V.V.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 4, P.O. Box 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

HIGH RIVER A.V.V.

(geliquideerd)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 25 november 1996 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Staten Management N.V.

LIQUIDATIE

ARTISTS INTERMEDDIOS P 13 A.V.V.

(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 25 november 1996 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Staten Management N.V.

LIQUIDATIE
CARIBBEAN PHARMACEUTICAL
CONSULTANTS A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 29 april 1996 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Staten Management N.V.

OPENBAARMAKING
KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID

OPENBAARMAKING door de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba van de uitslag van de verkiezing van TWEE leden voor het GROOTBEDRIJF en EEN lid voor het KLEINBEDRIJF van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, gehouden op 30 december 1996.

BERLINSKI, Leonard Simon	Voor het GROOTBEDRIJF
RANGEL, Jose Antonio	Voor het KLEINBEDRIJF
WEVER, Romulo Dominico	Voor het KLEINBEDRIJF

Afschrift van het proces-verbaal van de zitting van de Verkiezingscommissie lig ter Secretarie der Kamer voor een ieder ter inzage.

Aruba, 31 december 1996

De voorzitter der Kamer
w.g. M.S. Kuiperi

UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET
AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

Door de minister van Justitie zijn in de jaargang 1996 de volgende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

No. 41 Rijkswet van 10 oktober 1996, houdende wijziging van de rijkswet van 15 april 1994 tot wijziging van de wet van 4 april 1892, houdende instelling van de Orde van de Nederlandse Leeuw, alsmede instelling van het Kapittel voor de civiele orden (Stb. 350), met betrekking tot het vervallen van de algemene adviestaak van het Kapittel.

No. 82 Landsverordening van 23 december 1996 houdende voorzieningen in verband met de overdracht van de exploitatie van de Aeropuerto Internacional Reina Beatrix aan de naamloze vennootschap Aruba Airport Authority N.V. (Landsverordening verzelfstandiging luchthaven).

Door de minister van Justitie zijn in de jaargang 1996 de volgende nummers van de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

No. GT 36 Ministeriële beschikking van 4 december 1996 no. 1, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Ministeriële regeling ter uitvoering van de bepalingen van de Werk- en diensttijdenverordening politie.

No. GT 37 Ministeriële beschikking van 4 december 1996 no. 2, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Ministeriële regeling houdende aanwijzing van bewaarplaatsen van de minuten, registers en repertoria van overleden, ontslagen en afgezette notarissen.

No. GT 38 Ministeriële beschikking van 4 december 1996 no. 3, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Regeling toezicht College van Commissarissen van het Algemeen Pensioenfonds.

No. GT 39 Landsbesluit van 21 november 1996 no. 24, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Studiekostenbesluit landsdienaren.

No. GT 40 Landsbesluit van 21 november 1996 no. 28, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Sodawater– en limonadebesluit.

No. GT 41 Landsbesluit van 21 november 1996 no. 30, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst het Landsbesluit quarantainesein.

No. GT 42 Landsbesluit van 21 november 1996 no. 29, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 15a van de Quarantaineverordening (AB 1992 no. GT 7).

No. GT 43 Landsbesluit van 21 november 1996 no. 23, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 5, eerste lid, van de Faillissementsverordening.

No. GT 44 Landsbesluit van 21 november 1996 no. 27, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van de artikelen 10 en 22 van de Landsverordening ambtenarenrechtspraak.

No. GT 45 Landsbesluit van 21 november 1996 no. 26, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 30 van de Landsverordening ambtenarenrechtspraak.

No. GT 46 Landsbesluit van 21 november 1996 no. 25, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Landsverordening houdende de mogelijkheid tot benoeming van vreemdelingen in bepaalde ambten.

No. GT 47 Landsbesluit van 6 december 1996 no. 1, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 11 van het Deurwaardersbesluit.

No. GT 48 Landsbesluit van 6 december 1996 no. 4, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Landsverordening leeftijdsgrens werknemers Landsloterij, Sociale Verzekeringsbank en Volkskredietbank van Aruba.

No. GT 49 Landsbesluit van 6 december 1996 no. 9, bepalende de op-

neming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Werk- en diensttijdenverordening politie.

No. GT 50 Landsbesluit van 6 december 1996 no. 2, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Landsverordening uitoefening geneeskunst.

No. GT 51 Landsbesluit van 6 december 1996 no. 8, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit ter uitvoering van artikel 5, tweede lid, van de Slacht- en keuringsverordening (AB 1996 no. GT 4).

No. GT 52 Landsbesluit van 6 december 1996 no. 7, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit commissie personenvervoer.

No. GT 53 Landsbesluit van 6 december 1996 no. 3, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 9, achtste lid, van de Landsverordening ongevallenverzekering.

No. GT 54 Landsbesluit van 6 december 1996 no. 5, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit nevenbetrekkingen en nevenwerkzaamheden ambtenaren.

No. GT 55 Landsbesluit van 6 december 1996 no. 27, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit duurtetoeslag gepensioneerden.

No. GT 56 Landsbesluit van 6 december 1996 no. 11, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 8, onderdeel a, van de Landsverordening leeftijdsgrens ambtenaren (AB 1993 no. GT 45).

No. GT 57 Landsbesluit van 6 december 1996 no. 6, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit opleiding en examens administratie belastingdienst.

LANDSBESLUIT
VAN 19 NOVEMBER 1996 No. 14
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Economische Zaken, handelende in overeenstemming met het gevoelen van de Ministerraad;

Overwegende:

dat de ontwikkelingen op het gebied van de consumentenbescherming, in de ruimste zin des woords, thans in een zodanig stadium verkeren, waardoor het nodig is geworden om ook de organisatorische aspecten daarvan nader te regelen;

dat ook de in de Huurcommissieverordening gewaarborgde huurbescherming als onderdeel van de consumentenbescherming in de zin van dit landsbesluit dient te worden aangemerkt;

dat voor het ontwikkelen en realiseren van een evenwichtig beleid op het gebied van de consumentenbescherming het wenselijk is om een zelfstandige organisatorische eenheid ten behoeve daarvan in het leven te roepen;

Gelet op:

artikel 1, lid 2, van de Landsverordening instelling ministeries (AB 1991 no. GT 61);

HEEFT BESLOTEN:

I. Met ingang van heden in te stellen het Bureau Huur– en Consumentenbescherming, ressorterende onder het Ministerie van Economische Zaken, met aan het hoofd een Directeur, hetwelk als doelstelling heeft het bevorderen van een evenwichtig beleid op het gebied van de huur– consumentenbescherming;

II. Te bepalen, dat het Bureau Huur– en Consumentenbescherming haar doelstelling tracht te verwezenlijken door middel van het uitvoeren van ten minste de navolgende bepalingen:

a. het opstellen van beleidsadviezen ten behoeve van de Minister van Economische Zaken inzake alle aangelegenheden, verband houdende met de huur– en consumentenbescherming, inclusief het doen van voorstellen tot wijziging van de bestaande regelgeving danwel tot het scheppen van nieuwe regelgeving terzake;
b. het adviseren en het administratief ondersteunen van de Huurcommissie bij de uitvoering van de aan haar opgedragen taken ingevolge de Huurcommissieverordening;
c. het houden van toezicht op de naleving van de bepalingen van Huurcommissieverordening en andere verordeningen, die de consumentenbescherming ten doel hebben middels speciaal daartoe door het bevoegde gezag aangewezen ambtenaren;
d. het adviseren en het administratief ondersteunen van door de Minister van Economische Zaken aan te wijzen organisaties, die ten doel hebben het bevorderen van de huur– of consumentenbescherming.

III. Tot slot te bepalen, dat dit landsbesluit in de Landscourant zal worden opgenomen.

Oranjestad, 19 november 1996
O. Koolman

De minister van Economische Zaken,
R.R. Croes

MINISTERIELE REGELING
VAN 18 DECEMBER 1996
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument
a. Rijst:			
MAHATMA	Gelezen:		
-bruin	12/14 oz.(0,4 kg.)	Afl. 14,81	Afl. 1,39
b. Suiker:			
DOMINO	Gelezen:		
-wit	20/2 lbs.(0,9 kg.)	-. 31,21	
	2 lbs.(0,9 kg.)		-. 1,72
JACK FROST	Gelezen:		
-wit	8/5 lbs.(2,3 kg.)	-. 34,24	
	5 lbs.(2,3 kg.)		-. 4,71
c. Thee:			
DOUWE EGBERT	Gelezen:		
-Pickw/tb/Ceyl	12/20-2 gr.	-. 21,37	
	20-2 gr.		-. 2,03
-Pickw/tb/Engl	6/100-2 gr.	-. 43,77	
	100-2 gr.		-. 8,32
d. Koffie:			
IMPERIAL	Gelezen:		
	20/250 gr.	-. 49,10	
	250 gr.		-. 2,80
-instantaneo	12/100 gr.	-. 43,01	
	100 gr.		-. 4,09
-gemalen	12/800 gr.	-. 121,18	
	800 gr.		-. 11,51
e. Babyvoeding:			
GERBER	Gelezen:		
-simp/recip/din	12/4 oz.(0,1 kg.)	-. 12,76	
	4 oz.(0,1 kg.)		-. 1,21
f. Margarine:			
BLUE RIBBON	Gelezen:		
-oleo qrts	30/4-1/4 lb.(0,5 kg)	-. 32,14	
	4-1/4 lb.(0,5 kg)		-. 1,22

g. Eetbare Olieën:

ALBERTO	Gelezen:				
-corn oil	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	36,07		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	3,31
	8/48 oz.(1,4 lt.)	-.	34,11		
	48 oz.(1,4 lt.)			-.	4,69
	6/96 oz.(2,8 lt.)	-.	38,04		
	96 oz.(2,8 lt.)			-.	6,97
	2/17,5 lbs.(8,3 lt.)	-.	36,73		
	17,5 lbs.(8,3 lt.)			-.	20,20

h. Melkpoeder:

KLIM	Gelezen:				
-1-2-3 fortifi	6/1,8 kg.	-.	106,33		
	1,8 kg.			-.	19,49

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 12 december 1996 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 12 december 1996.

R.R. Croes